

## **PROGRAMA DE ASIGNATURA**

**Profesor(a):** Felipe Corvalán T.

### **1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA**

*El lugar de la representación en el campo arquitectónico*

### **2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS**

*The place of representation in the field of architecture*

### **3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA**

|             |            |               |          |
|-------------|------------|---------------|----------|
| <b>SCT/</b> | <b>UD/</b> | <b>OTROS/</b> | <b>X</b> |
|-------------|------------|---------------|----------|

### **4. NÚMERO DE CRÉDITOS**

6

### **5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO**

3

### **6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO**

6

### **7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA**

El objetivo general del seminario es construir un espacio de discusión en torno a la representación arquitectónica; su rol y relevancia en la definición del campo disciplinar de la arquitectura.

En esta dirección, a partir de la línea argumental que se expondrá, de los autores y obras tratadas, se espera activar un debate con/entre los participantes del seminario; atendiendo por cierto a sus intereses e inquietudes.

### **8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA**

En cuanto a los objetivos específicos, el seminario busca trazar un marco teórico que nos permita precisar la reflexión sobre la representación como problema de primer orden, que determina nuestra relación con la *realidad*; identificando sus particularidades y especificidades en el caso de la arquitectura.

Por otro lado, complementando la elaboración de este marco interpretativo, el seminario

busca analizar obras/casos específicos, que nos entreguen luces sobre el tipo de relación que se produce entre representación y proyecto; vínculo clave en la reflexión propuesta.

## 9. SABERES / CONTENIDOS

En términos generales, el seminario plantea una discusión –fundamentalmente teórica– en torno al rol asumido por las representaciones en los procesos de producción de la arquitectura; en las metodologías de trabajo desarrolladas por las/los arquitectos. Esta discusión se organiza en 6 unidades temáticas:

### 1.- Campo.

*Campo arquitectónico. Las obras y su condición de posibilidad.*

A partir de la noción de *campo* desarrollada por el sociólogo francés Pierre Bourdieu, en esta primera unidad se plantea la necesidad de promover una mirada ampliada en torno a la arquitectura y sus fenómenos. Hablamos de una mirada capaz de leer a la arquitectura como un espacio relacional, dentro del cual las obras conviven con otro tipo de agentes y procesos –materiales e inmateriales– que determinan su valoración como *obra*. En este campo, precisamente, inscribiremos inicialmente a las representaciones.

### 2.-Representación.

*Las representaciones y la producción de sentido.*

Antes de entrar al terreno estrictamente arquitectónico, en esta segunda unidad nos preguntaremos por el rol que cumplen o pueden cumplir las representaciones en la definición de una cultura. Para hacerlo, vincularemos al ejercicio de representar con las producción de sentido(s) que define los límites de una cultura o disciplina; que articula un marco de entendimiento posible entre sus integrantes, un *lenguaje* común.

### 3.-Traducciones.

*La arquitectura como una acción indirecta.*

En esta tercera unidad, reflexionaremos sobre las particularidades del ejercicio de representar en la arquitectura. ¿Qué *representa* la representación arquitectónica?; ¿en qué se diferencia de las representaciones realizadas en otros campos disciplinares?. Para intentar dar respuesta a estas interrogantes, pensaremos en la representación arquitectónica como un espacio de traducción –no exento de desvíos– entre las ideas del arquitecto y su proceso de materialización.

### 4.-Proyecto.

*Una distancia convertida en proyecto.*

En esta unidad, nos aproximaremos a la noción de *proyecto*; estrategia que en el contexto de la modernidad intentará resolver –a través de la anticipación– la distancia entre idea y materialización enunciada en la unidad anterior. Hablamos de una forma de trabajo que tal

como señala Mario Carpo ha devenido en paradigma, en una manera de entender a la arquitectura vigente hasta el día de hoy. Al respecto, nos interesa exponer que la representación, precisamente, se convierte en condición de posibilidad del proyecto.

### **5.-Autonomía**

*Espacios de autolegitimación.*

A partir de la consolidación de la noción de proyecto y el rol que cumplen en tal proceso las representaciones, en esta unidad nos preguntaremos por el grado de autonomía que puede llegar a alcanzar la arquitectura respecto de aquella realidad que pretende intervenir. ¿Es la arquitectura una disciplina autónoma?; ¿cómo podemos entender/pensar esta posible autonomía? Son las interrogantes que guiarán la discusión en esta unidad.

### **6.-Acontecimiento**

*Aproximaciones al espacio como acontecimiento.*

En la unidad final del seminario, como alternativa a la noción de proyecto analizada, intentaremos pensar en el espacio como *acontecimiento*. Es decir, como la expresión de una sumatoria de acciones superpuestas, que no pueden ser precedidas o anticipadas del todo por el proyecto; que demandan nuevas estrategias de representación y registro.

## **10. METODOLOGÍA**

En términos metodológicos, el seminario se organiza a partir de seis sesiones presenciales y/o virtuales. En cada una de estas sesiones se abordará una de las unidades o problemáticas que forman parte de la línea argumental del seminario.

Además, cada una de estas unidades está asociada a dos (2) lecturas específicas, que deberán ser leídas y preparadas antes de cada sesión; esto, con la intención de introducir las temáticas a tratar entre los integrantes del seminario y permitir así su participación activa en los debates y discusiones propuestos por cada unidad.

A continuación se indican las lecturas asociadas a cada una de las unidades temáticas:

### **Campo.**

*Campo arquitectónico. Las obras y su condición de posibilidad.*

1.-Bourdieu, Pierre (2011 [1980]). *Cuestiones de sociología*. Madrid: Akal

\* Específicamente capítulos “Algunas propiedades de los campos” (pp. 112-119) y “Pero, ¿quién creo a los creadores?” (pp. 205-219)

2.-Azúa, Felix de (2011). *Diccionario de las artes*. Barcelona: Debate

\* Específicamente entrada “Obra de arte” (pp. 235-240)

## **Representación.**

*Las representaciones y la producción de sentido.*

1.-Hall, Stuart (Ed.) (2013). *Representation*. London: Sage

\* Específicamente capítulo "The work of representation" (pp. 1-46)

2.-Gombrich, Ernst H. (1998 [1951]). *Meditaciones sobre un caballo de juguete y otros ensayos sobre la teoría del arte*. Madrid: Debate

\* Específicamente capítulo "Meditaciones sobre un caballo de juguete o las raíces de la forma artística" (pp. 1-11)

## **Traducciones.**

*La arquitectura como una acción indirecta.*

1.-Evans, Robin (1986). "Translations from Drawing to Building". En *AA Files*, Nº 12, pp. 3-18.

2.-Goodman, Nelson (2010 [1976]). *Los lenguajes del arte. Una aproximación a la teoría de los símbolos*. Madrid: Espasa Libros.

\* Específicamente capítulos "Arte y autenticidad" (pp. 99-122) y "Partituras, bocetos y guiones" (pp. 165-204)

## **Proyecto.**

*Una distancia convertida en proyecto.*

1.-Carpo, Mario (2011). *The alphabet and the algorithm*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

\* Específicamente capítulo "Variable, identical, differential" (pp. 1-44)

2.-Heidegger, Martin (2012 [1938]). "La época de la imagen del mundo". En Martin Heidegger, *Caminos de Bosque* (pp. 63-30). Madrid: Alianza Editorial

## **Autonomía**

*Espacios de autolegitimación.*

1.-Hays, K. Michael (1984). "Critical Architecture: Between Culture and Form". En *Perspecta*, Vol. 21, pp. 14-29

2.-Aureli, Pier Vittorio (2008). *The Project of autonomy: politics and architecture within and against capitalism*. New York: Princeton Architectural Press.

## **Acontecimiento**

*Aproximaciones al espacio como acontecimiento.*

1.-Tschumi, Bernard (1975). "Questions of Space: The Pyramid and the Labyrinth (or, the Architectural Paradox)". En *Studio International*, Vol. 190, Nº 977, pp. 136-142

2.-Allen, Stan (1997). "From object to field". En *AD (Architectural Design)* Vol. 67, Nº 5-6,

pp. 24-31

## 11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Trabajo escrito (70%)  
Asistencia y participación (30%)

## 12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

**ASISTENCIA** (*indique %*): 70%

**NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA** (*escala de 1.0 a 7.0*): 4.0

**REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXAMEN:** No se considera examen.

## 13. PALABRAS CLAVE

Representación, Proyecto, Campo Arquitectónico, Acontecimiento, Teoría-Práctica

## 14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Allen, Stan (1997). "From object to field". En *AD (Architectural Design)* Vol. 67, Nº 5-6, pp. 24-31

Aureli, Pier Vittorio (2008). *The Project of autonomy: politics and architecture within and against capitalism*. New York: Princeton Architectural Press.

Azúa, Félix de (2011 [1995]). *Diccionario de las artes* (Nueva ed. ampliada). Barcelona: Debate.

Bourdieu, Pierre (2013 [1980]). *Cuestiones de sociología* (Reimpresión; Enrique Martín Criado, trad). Madrid: Akal.

Carpó, Mario (2011). *The Alphabet and the algorithm*. Cambridge, Massachusetts; London: The MIT Press.

Evans, Robins (1986). "Translations from Drawing to Building". En *AA Files*, No 12, pp. 44-55.

Gombrich, Ernst H. (1998 [1951]). "Meditaciones sobre un caballo de juguete o las raíces de la forma artística". En Ernst H. Gombrich, *Meditaciones sobre un caballo de juguete y otros ensayos sobre la teoría del arte* (pp. 1-11). Madrid: Debate.

Goodman, Nelson (2010 [1976]). *Los lenguajes del arte. Una aproximación a la teoría de los símbolos* (Jem Cabanes, trad.). Madrid: Espasa Libros.

Hall, Stuart (2013 [1997]). "The work of representation". En Stuart Hall, Jessica Evans & Nixon Sean (Eds.), *Representation* (Second Edition, pp. 1-47). London: The Open

University, SAGE.

Heidegger, Martin (2012 [1938]). "La época de la imagen del mundo". En Martin Heidegger, *Caminos de Bosque* (Versión de Helena Cortés y Arturo Leyte) (pp. 63-90). Madrid: Alianza Editorial.

Tschumi, Bernard (1975b). "Questions of Space: The Pyramid and the Labyrinth (or, the Architectural Paradox)". En *Studio International*, Vol. 190, No 1977, pp. 136-142.

## 15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Agrest, Diana (2000). "Representation as articulation between theory and practice". En Stan Allen, *Practice: architecture, technique and representation* (pp. 163-178). Amsterdam: G+B Arts International.

Alberti, Leon Battista (1991 [1485]). *De Re Aedificatoria* (Javier Rivera, prólogo; J. Fresnillo Núñez, trad.). Madrid: Akal.

Allen, Stan (1993). "Proyecciones. Entre el dibujo y la edificación I". En *Circo* 08, pp. 1-8. Recuperado de [http://www.mansilla-tunon.com/circo/epoca1/pdf/1993\\_008.pdf](http://www.mansilla-tunon.com/circo/epoca1/pdf/1993_008.pdf)

Allen, Stan (2000). *Practice: architecture, technique and representation* (Diana Agrest, commentary). Amsterdam: G+B Arts International.

Bourdieu, Pierre (2005 [1992]). *Las reglas del arte: Génesis y estructura del campo literario* (4a ed.; Thomas Kauf, trad.). Barcelona: Anagrama.

Carpo, Mario (2013). "Craftsman to Draftsman: The Albertian paradigm and the modern invention of construction drawings". En Annette Spiro & David Ganzoni (Ed.), *The Working drawing: the architect's tool* (pp. 278-280). Zurich: Park Books.

Chartier, Roger (1999). *El mundo como representación. Historia cultural: entre práctica y representación* (4a reimpresión; Claudia Ferrari, trad.). Barcelona: Editorial Gedisa.

Evans, Robin (1995). *The Projective Cast. Architecture and Its Three Geometries*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

Hays, K. Michael (2003). "The Autonomy Effect". En Giovanni Damiani (Ed.), *Bernard Tschumi* (pp. 7-18). London: Thames & Hudson.

Pérez-Gómez, Alberto (2005). "Questions of representation: The poetic origin of architecture". En *Arq: Architectural Research Quarterly*, Vol. 9, No 3-4, pp. 217-225.

Vesely, Dalibor (1985). "Architecture and the conflict of representation". En *AA Files*, No 8, pp. 21-38.

Žižek, Slavoj (2014). *Acontecimiento* (Raquel Vicedo, trad.). Madrid: Sexto Piso. (Título original en inglés: *Event*, publicado el año 2014)

## **16. RECURSOS WEB**

A lo largo del seminario, se especificarán bases de datos para facilitar las búsquedas de referencias bibliográficas por parte de las/los participantes del seminario.